

# CONCERTI

DI ANDREA

ET DI GIO: GABRIELI

ORGANISSE

NELLA Cattedra. S. G. DI VENEZIA.

Compositi Modici. IN CHIESA. Modigliani.

Et alibi, per eccelle. Braccatori Modigliani.  
Vedi. In p. B. m. m. d. m.

*Manuale con ogni diligente cura di loro.*

LIBRO PRIMO ET SECONDO

DEI CONCERTI.



IN VENEZIA.

Appresso Angelo Gardano. 1652.

# Il Secondo Libro de Concerti

Anthony Maydwell, Editor

Andrea Gabrieli  
1532/1533 - August 30, 1585

## Translation (*Petrarch - Rime Sparse No. 215*)

In nobil sangue vita humile et queta, et in alto intellecto un puro core,  
*In noble blood a humble and quiet life, with a high intellect a pure heart,*  
frutto senile in sul giovenil fiore e 'n aspetto pensoso anima lieta  
*the fruit of age in the flower of youth, and with thoughtful aspect a happy soul*

raccolto à 'n questa donna il suo pianeta, anzi 'l re de le stelle; e 'l vero honore,  
*have all been gathered together in this lady by her planet - rather by the King of the stars - and true honour,*  
le degne lode, e 'l gran pregio, e 'l valore, ch'è da stanchar ogni divin poeta.  
*the deserved praises, and the great worth that would weary any divine poet.*

Amor s'è in lei con Honestate aggiunto, con beltà naturale habito adorno, et un atto che parla con silentio,  
*Love has joined himself with chastity in her, with natural beauty gracious habit, and gestures that speak in silence,*

et non so che nelli occhi, che 'n un punto pò far chiara la notte, oscuro il giorno, e l' mèl amaro, et addolcir l'assentio.  
*and I know not what in her eyes, which in an instant can make bright the night, darken the day, embitter honey, and sweeten wormwood.*

## 4. In nobil sangue vita humile e queta.

### Prima Parte

$\text{♩} = 112$

CANTO  
In no - - bil san - gue vi -

QUINTO  
In no - - bil san - gue

ALTO  
In no - bil san - gue vi - ta hu - mi -

TENORE  
In no - bil san - gue vi - ta hu - mi - le e que - ta,

SESTO  
In no - - bil san - gue vi -

BASSO  
In no - - bil san - gue vi -

7

C. - ta hu - mi - le e que - ta, Et in al - to in - tel - let - - -

Q. vi - ta hu - mi - le e que - ta, Et in al - to in - tel - let - t'un pu - - - ro

A. - le e que - ta, Et in al - to in - tel - let - - - t'un pu -

T. Et in al - to in - tel - let - - - t'un pu - ro

S. - ta hu - mi - - le e que - ta, Et in al - to in - tel -

B. - ta hu - mi - le e que - at, Et in al - to in - tel - let - t'un pu - ro co -

13

C. - t'un pu - ro co - - - re; Frut - to se - ni - le

Q. co - re; un pu - ro co - re; Frut - to se -

A. - ro co - - - re; Frut - to se - ni - le in

T. vo - - - re; un pu - ro co - re; Frut - to se - ni - le

S. - lett' un pu - ro co - - - re; Frut - to se - ni - le in

B. - re; un pu - ro co - - - re;

19

C. Frut - to se - ni - le in sul gio - ve - nil fio - re, E in as -

Q. - ni - le in sul gio - ve - nil fio - - - re,

A. sul gio - ve - nil fio - - - re, E in as -

T. Frut - to se - ni - le in sul gio - ve - nil fio - re,

S. sul gio - ve - nil fio - re, in sul gio - ve - nil fio - re, E in sas - pet -

B. Frut - to se - ni - le in sul gio - ve - nil fio - re, E in as -

25

C. - pet - to pen - so - - so a - ni - ma lie - - - ta a - ni -

Q. E in as - pet - to pen - so - so a - ni - ma

A. - pet - to pen - so - so a - ni - ma lie - - - ta a - ni - ma

T. E in as - pet - to pen - so - so a - ni - ma lie - - - ta a - ni - ma

S. - to pen - so - - so a - ni - ma lie - - - ta a - ni -

B. - pet - to pen - so - - so a - ni - ma

31  $\text{♩} = 100$

C. - ma lie ta Rac - col - t'

Q. lie - - - ta Rac -

A. lie - - - ta Rac - col - t'ha'n que - sta don - n'ìl suo pia - ne - - ta;

T. lei - - - ta Rac - col - t'ha'a que - sta don - n'ìl suo pia - ne - - ta;

S. - ma lie - - - ta Rac -

B. lie - - - ta Rac - col - t'ha'n que - sta don - na il suo pia - ne - - ta;

36

C. ha'n que - sta don - n'ìl suo pia - ne - ta; An - zi i Re de le stel - le; e'l

Q. - col - t'ha'n que - sta don - n'ìl suo pia - ne - ta; An - zi il Re de le stel - le; e'l ve - ro ho -

A. An - zi il Re de le stel - le; e'l ve - ro ho -

T. An - zi il Re de le stel -

S. - col - t'ha'n que - sta don - n'ìl suo pia - ne - ta; An - zi il Re de le stel - le; e'l ve -

B. il suo pia - ne - ta An - zi il Re - de le - stel - le; e'l

42

C. ve - ro ho - no - re, Le de - gne lo - -

Q. - no - re, Le de - gne lo - de,

A. - no - - re, Le de - gne lo - de, e'l gran pre - gio, e'l va -

T. - le; e'l ve - ro ho - no - re, Le de - gne lo - de, e'l gran pre - gio, e'l va - lo -

S. - ro ho - no - re, Le de - gne lo - de, Le de - gne lo - -

B. ve - ro ho - no - re, Le de - gne lo - de, e'l gran pre - gio, e'l va - lo - -

48

C. - de, e'l gran pre - gio, e'l va - lo - - re; Chè da stan - car

Q. e'l gran pre - gio, e'l va - lo - re; Chè da stan - car o -

A. - lo - - re; Chè da stan -

T. - re; e'l gran pre - gio, e'l va - lo - re Chè da stan - car

S. - de e'l gran pre - gio, e'l va - lo - - re; o -

B. - - re; Chè da stan - car

54

C. o - gni di - vin Po - e - ta.

Q. - gni di - vin Po - e - ta. o - gni di - vin

A. - car o - gni di - vin Po - e - ta. o - gni di - vin Po - e -

T. o - gni di - vin Po - e - ta. Chè da stan - car o - gni di - vin Po -

S. - gni di - vin Po - e - ta. Chè da stan - car o - gni di - vin Po -

B. Chè da stan - car o - gni di - vin Po -

60

C. Chè da stan - car o - gni di - vin Po - e - ta.

Q. Chè da stan - car o - gni di - vin Po - e - ta.

A. - e - ta. o - gni di - vin Po - e - ta.

T. - e - ta. Chè da stan - car o - gni di - vin Po - e - ta.

S. - e - ta o - gni di - vin Po - e - ta.

B. - e - ta. o - ni di - vin Po - e - ta.

Seconda Parte.

## 2. In nobil sangue vita humile e queta

CANTO  
A - mor sè in lei con ho - ne - sta - te ag - giun -

QUINTO  
A - mor sè in lei con ho - ne - sta - te ag -

ALTO  
A - mor sè in lei con ho - ne - sta - te ag - giun - to; A -

TENORE

SESTO  
A - mor

BASSO  
A - mor sè in

6  
C.  
- to; A - mor sè in lei con ho - ne - sta - te ag -

Q.  
- giun - to; A - mor sè in

A.  
- mor sè in lei con ho - ne - sta - te ag - giun - to; con ho - ne - sta - te ag -

T.  
A - mor sè in lei con ho - ne - sta - te ag -

S.  
sè in lei con ho - ne - sta - te ag - giun - to; con ho - ne - sta -

B.  
lei con ho - ne - sta - te ag - giun - to;

11

C.   
 - giun - - - - - to; Con\_ bel - ta na - tu - ra -

Q.   
 lei con ho - ne - sta - te\_ag - giun - to; Con\_ bel - ta na - tu - ra - - le, ha -

A.   
 - giun - to; Con\_ bel - ta na - tu - ra - - le,

T.   
 - giun - to; Con\_ bel - ta na - tu - ra - - le, ha - bi - to\_a - dor -

S.   
 - te\_ag - giun - - - - - to, Con\_ bel - ta na - tu - ra - - le,

B.   
 con ho - ne - sta - te\_ag - giun - to;

16

C.   
 - le, ha - bi - to\_a dor - - - - - no,

Q.   
 - bi - to\_a - dor - - - - - no, ha - bi - to\_a - dor - - - - -

A.   
 Con\_ bel - ta na - tu - ra - le, ha -

T.   
 - - no, ha - bi - to\_a - dor - - - - - no,

S.   
 ha - ni - to\_a - dor - - - - - no, ha - bi - to\_a - dor - - - - -

B.   
 Con\_ bel - ta na - tu - ra - - - - - le,



31

C. gloc - chi; ch'in un pun - to, ch'in un pun - to, Puo far

Q. - chi; ch'in un pun - to, ch'in un pun - to, Puo far chia - ra la

A. gloc - chi; ch'in un pun - to, ch'in un pun - to, Puo far chia - ra la

T. gloc - chi; ch'in un pun - to, Puo sar

S. gloc - chi; ch'in un pun - to, ch'in un pun - to, Puo far chia - ra la

B. gloc - chi; ch'in un pun - to, Puo far chia - ra la

35

C. chia - ra la not - t'os - cu - ro il gior - no, E'l me - le a ma - - -

Q. not - t'os - cu - ro il gior - no, E'l me - le E'l me -

A. not - t'os - cu - ro il gior - no. E'l me - le a ma - - -

T. chia - ra la not - t'os - cu - r'il gior - no, E'l me - le a - ma - ro,

S. not - te os - cu - ro, os - cu - ro il gior - no, E'l me - le a -

B. not - t'os - cu - ro il gior - no, E'l me - le a - ma - - -

